

افغانستان آزاد – آزاد افغانستان

AA-AA

چو کشور نپاشد تن من مباد بدین بوم و بر زنده یک تن مباد
همه سر به سر تن به کشتن دهیم از آن به که کشور به دشمن دهیم

www.afgazad.com

afgazad@gmail.com

Political

سیاسی

از زُنیا زیمور میکیش Sonia Seymour Mikich

برگردان به فارسی از حمید بهشتی

۱۰/۱۲/۱۳

سند به کارگرفتن بمب های خوشه نی توسط نیروهای امریکا در افغانستان

همه اسناد ویکی لیکس پرگونی دیپلمات ها نیست

گزارش برنامه مونیتر در شبکه اول تلویون المان ARD به تاریخ 9 دسمبر ۲۰۱۰

www.wdr.de/tv/monitor/

به خاطر افشاءگری های ویکی لیکس دولت امریکا فشار بر شرکت های خصوصی را برای بایکوت این مجموعه افشاءگر افزایش داده است.

دولت امریکا به هر بهانه ای که شده قصد دارد از انتشار اسناد بیشتر توسط ویکی لیکس جلوگیری نماید. بسیاری از شرکت ها تحت فشار قرار گرفته اند: آمازون، ماسترکارد، ویزا جملگی روابط خود را با ویکی لیکس قطع کرده اند. جنگ در اینترنت بر سر ویکی لیکس آغاز گشته است. در حالیکه کوشش می شود سایت های مربوط به ویکی لیکس را غیر قابل استفاده نمایند، کوشش های دیگری در مقابل آن صورت می گیرد که همان محتواها را در سایت های دیگر عرضه نمایند.

پریروز از ۱۳۱۰ سایت موجود در خدمت عرضه اسناد ویکی لیکس ۳۴۱ سایت از کار افتاده بودند و ۷۲۵ سایت به خوبی کار می کردند. دیروز از ۱۶۱۸ سایت عرضه کننده در خدمت اسناد ویکی لیکس، ورود به ۴۱۳ سایت غیر ممکن، ۱۲۰۰ سایت به روز نشده و فقط ۵ سایت به خوبی قابل استفاده بودند.

در میان مردم المان – بر اثر تبلیغات رسمی – دو ثلث آنها طرفدار این می باشند که این مدارک به عرصه عمومی راه نیابند و این بی دلیل نیست زیرا اکثر مباحث مطرح شده در رسانه ها در این باره مملو بوده است از پرحرفی دیپلمات ها. به همین دلیل نمونه پاسخ عابری به نظر خواهی از آن ها از جانب برنامه مونیتر چنین بوده است:

- چه لزومی دارد امور داخلی و سخنان مطروح میان سیاستمداران در افکار عمومی انعکاس یابند؟
- همان بهتر است کار سیاستمداران را به خود آنها واگذار نموده و به آن دخالت نکرد.

اما آیا حقیقتاً باید بر این تصور بود که کارهای مربوط به مسئولین دولت ها را به خود آنها واگذاشت و در آنها دخالتی ننمود؟

بر طبق سند شماره ۱۳۴۷۷۷ مربوط به وزارت خارجه امریکا در باره به کار گرفتن بمب های خوشه ئی در افغانستان، که از سال ۲۰۱۰ به کار گرفتن این تسلیحات در سطح جهانی مذموم می باشند، امریکا می کوشد کابل را به همکاری در جهت نگهداری و به کار گیری این تسلیحات وادار نماید. اسناد ویکی لیکس این موضوع را نمایان می سازند:

با شنیدن این اطلاعات همان المانی هائی که خواهان عدم گزارش خبرنگاران از مکالمات میان سیاستمداران بودند، از انتشار اینگونه اسناد جانبداری و بر لزوم آن تأکید نمودند.

در آغاز دسامبر امسال گوگل از کار در عرصه عمومی چین به خاطر فشار وارده از جانب دولت چین عقب نشینی نمود. به طوری که اسناد منتشره توسط ویکی لیکس نشان می دهند، افراد بالای کمیته مرکزی حزب دستور مربوط به اقدامات مزبور علیه گوگل را صادر کرده اند که منجر به سانسور دستگاه جستجوی گوگل گشته است. این امر برای غربی ها امر شگفت آوری نیست. اما به طوری که یکی از کارشناسان امور آسیا می گوید:

"من تصور می کنم بسیاری از مردم در غرب نمی دانند که آزادی بیان چقدر مهم است و بسیاری فراموش می کنند که آن دارای اهمیت حیاتی است. زیرا برای آنها امری است بدیهی و در دموکراسی اطلاعات به آزادی جریان دارد. اما در یک نظام توتالیتر که کسب اطلاعات با خطر جانی ممکن است همراه باشد وضع فرق می کند."